



理解福利

目錄

社會安全體系：一個簡單的概念	1
您在工作期間有必要瞭解的社會安全體系知識	3
您需要瞭解的福利知識	3
家庭福利	5
應在什麼時候申請福利	6
「補充社會安全金 (SSI)」計劃	7
申訴權利	7
線上「my Social Security」帳戶	7
聯邦醫療保險	7
一些關於社會安全體系的事實	9
聯絡社安局	9

社會安全體系：一個簡單的概念

社會安全體系幾乎惠及每個家庭，並且或早或晚會觸及幾乎所有美國人的生活。

社會安全體系幫補老年美國人、遭遇殘障的工作者以及配偶或家長身故的家庭。今天，大約1.67億人工作並繳納社會安全稅，大約5,900萬人每月領取社會安全福利。

領取社會安全福利者大都為退休人員及其家人——大約4,200萬人。

但是，社會安全體系從未意味著是人們退休後的唯一收入來源。普通工薪階層退休後，社會安全體系大約替代其40%的收入，而大多數理財顧問均認為，要过上舒適的退休生活，退休後的收入須達

到退休前收入的70%或更多。為了过上舒適的退休生活，美國人不能完全依賴社會安全體系，而需要私人養老金、儲蓄和投資。

我們希望您理解社會安全體系對您和您家庭的財務未來意味著什麼。本出版物「理解福利」闡述了社會安全體系下的退休、殘障和遺屬保險計劃。

當前社會安全體系的運作方式為：你在上班的時候，繳稅給社會安全體系。我們利用稅款向下列人員支付福利：

- 已退休者；
- 殘障者；
- 已去世工作者的遺屬；以及
- 受益人的受撫養者。

您繳納的稅款並不存在個人賬戶內用於日後向您發放福利金。我們將您的稅款用於向當前領取福利者支付福利。任何剩餘的稅款均進入社會安全信託基金，而不是您名下的個人賬戶。

社會安全體系的意義不祇是退休

許多人祇是將社會安全體系當作一個退休計劃。大多數社會安全福利領取者的確是退休福人員，但也有其他人領取社會安全福利，其原因是：

- 殘障；或
- 係福利領取者之配偶或子女；或
- 係領取或有資格領取社會安全福利者的已離婚配偶；或
- 已身故工作者之配偶或子女；或
- 已身故工作者之已離婚配偶；或
- 已身故工作者之需贍養父母。

依據您的具體情形，您在任何年齡均可能具備領取社會安全福利的資格。事實上，社會安全體系向兒童支付的福利超過任何其他政府計劃。

您的社會安全稅款

我們利用您和其他工作者向社會安全體系繳納的社會安全稅來支付社會安全福利。

您依據收入的多少繳納社會安全稅，計稅收入有最高限額。2016年，該限額為127,200美元。

聯邦醫療保險 (Medicare) 稅

您須為全部工資或自僱淨收入繳納聯邦醫療保險稅。這些稅款被用於提供聯邦醫療保險保險。

受僱工作者	社會安全稅	聯邦醫療保險稅
您支付	6.2%	1.45%
您的雇主支付	6.2%	1.45%
自僱者		
您支付	12.4%	2.9%

補充聯邦醫療保險稅

工作者須為收入超出一定限額的部分繳納0.9%的補充聯邦醫療保險稅。下表所示為不同報稅身份的起徵額：

報稅身份	起徵額
有配偶共同報稅	250,000美元
有配偶單獨報稅	125,000美元
單身	200,000美元
戶主 (連同符合資格人士)	200,000美元
有受撫養子女的符合資格的鰥 (寡) 居配偶	200,000美元

您所繳納社會安全稅的去向

您在工作期間每繳納一美元的社會安全稅中，有85美分進入一個信託基金，該基金向當前的已退休者及其家庭以及向已去世工作者的在世配偶及子女按月支付福利。另外15美分進入一個信託基金，該基金向殘障者及其家庭支付福利。

此外，社會安全局還從利用這兩個信託基金來支付社會安全福利計劃的管理成本。社會安全局是聯邦政府效率最高的機構之一，我們正努力使它日日進步。您繳納的每一美元社會安全稅中，祇有不到一美分用於管理社會安全福利計劃。

您支付的聯邦醫療保險稅全部進入一個信託基金，該基金支付所有聯邦醫療保險受益人住院及相關醫療服務費用的一部分。聯邦醫療保險的管理方為聯邦醫療保險與醫療補助計劃 (Medicaid) 服務中心 (The Centers for Medicare & Medicaid Services)，並非社會安全局。

您在工作期間有必要瞭解的社會安全體系知識

您的社會安全號

社會安全號將您與社會安全體系連在一起。就業和納稅都需要社會安全號。在您工作期間，我們使用社會安全號來追蹤您的收入，並在您領取社會安全福利後，用它追蹤您所領取的福利。

切勿隨身攜帶社會安全卡。向他人提供自己的社會安全號時，應慎重。身份盜竊是當今增長最迅速的犯罪行為之一。大多數的時候，身份竊賊利用您的社會安全號和您的良好信用，盜用您的名義去另外申請信用卡。然後，竊賊使用這些信用卡，卻不付賬單。

您的社會安全號和我們的記錄均為保密。對於我們掌握的有關您的個人資料，如有人向我們索取，未經您書面同意，我們不會披露任何資訊，除非法律規定必須披露或允許披露。

如您需要社會安全號、因丟失社會安全卡而需補卡或需要辦理已有社會安全卡的更名，請與我們連絡。我們會要求您填寫一張簡單的申請表，並要求查驗某些文件。我們需要查驗原件或經發證機關認證的拷貝。我們不接受文件的影印件或公證拷貝。

如要申領社會安全號或辦理補卡手續，您必須證明自己的美國公民身份或移民身份、年齡和身份。如我們的記錄中已有您的美國公民身份和年齡證明，則補卡時無須再提供。我們僅接受特定的文件以作為美國公民身份證明。這些文件包括您的美國出生證、美國護照、歸化入籍證或公民證。如您不是美國公民，則我們必須查看可以證明您獲准工作的移民文件。如您未獲得工作許可，則其他規則適用。

關於身份證明，我們接受當前有效的文件，其中須載明您的姓名和身份資訊，最好還帶有近照，例如駕駛執照或州政府發給的其他身份證件或美國護照。

如申請更改社會安全卡上的姓名，必須出示最近發給的文件，證明您的姓名已經合法更改。

務必看管好您的社會安全卡。補卡次數有限制，一年最多三次，終生最多10次。合法更名和其他例外情形不佔用前述次數限制。例如，因非公民人士的

身份發生變化，社會安全卡須更新，則可不佔用前述次數限制。如您能證明需要補卡以避免陷入嚴重困境，則前述次數限制不適用。

要瞭解更多資訊，請參閱*Your Social Security Number and Card*（「社會安全號與卡片」，出版物編號05-10002）。如您並非公民，請參閱*Social Security Numbers for Noncitizens*（「非公民人士的社會安全號」，出版物編號05-10096）。

我們的所有卡片服務均免費。社會安全局對所提供的卡片服務從不收費。

如何取得領取社會安全福利的資格

您工作並納稅，便可獲得社會安全「積分」。2017年，每收入1,300美元可獲一個積分—全年最多四個積分。獲得一個積分所需的收入金額通常會逐年增加。

大多數人需要40個積分（工作10年）方有資格領取福利。領取殘障福利或工作者身故後家屬領取遺屬福利，工作者越年輕，符合資格所需的積分就越少。

您需要瞭解的福利知識

如您退休、殘障或身故，社會安全福利祇可替代您收入的一部分。我們依據您工作期間內的收入多少來確定向您支付的福利多少。終生工作收入越高，福利越高。如您有一些年份未工作或收入較低，則與工作穩定者相比，福利金額可能低一些。

退休福利

選擇什麼時候退休，是您一生中最重要的決策之一。如您選擇在達到全福利退休年齡時退休，則可全額領取退休福利金。如您在達到全福利退休年齡之前退休，我們會削減您的退休福利金額。

全福利退休年齡

如您出生在1943至1960年間，則可領取全額退休福利的退休年齡逐漸上升至67歲。在2017年，如您的出生年份為1950年或更早，則您已經有資格全額領取社會安全福利。請在下表中查知自己的全福利退休年齡。

出生年份	全福利退休年齡
1943-1954年	66歲
1955年	66歲2個月
1956年	66歲4個月
1957年	66歲6個月
1958年	66歲8個月
1959年	66歲10個月
1960年或更晚	67歲

註：儘管全福利退休年齡在上升，您依然應在自己第65個生日前三個月申請聯邦醫療保險福利。越晚申請，聯邦醫療保險醫療保險 (B部份) 和處方藥保險 (D部份) 的成本可能會越高。

延遲退休

如您選擇將開始領取福利的時間推遲至全福利退休年齡以後，則依據您的出生年份，我們會將您的退休福利金上調一個百分比。從您達到全福利退休年齡起，直至您開始領取福利或年齡達到70歲 (以較早發生者為準)，我們會按其間的月份數，自動上調您的退休福利金。要瞭解更多有關延遲退休積分的資訊，請訪問 www.socialsecurity.gov/planners/retire/delayret.html。

提前退休

您最早可從62歲起領取退休福利金。如您提前開始領取退休福利金，我們會削減您的退休福利金。自您開始領取社會安全福利起至達到全福利退休年齡為止，按其間的月份數，您的退休福利金每個月削減千分之五。例如：您的全福利退休年齡為66歲2個月，而您在62歲時申請領取社會安全福利，則您祇能領取全額福利的74.2%。

註：隨著全福利退休年齡的提高，未來的削減幅度會更大。

如您在工作時同時領取福利

您可在開始領取退休福利之後繼續工作。在達到全福利退休年齡的那個月 (或之後)，如您有工作收入，社會安全福利不會因此而減少。事實上，如果在達到全福利退休年齡之後繼續工作，可以增加您的福利。但是，如果您在達到全福利退休年齡之前開始領取福利，並且您的工作收入超過一定限額，則我們必須削減您的福利。

如果您在工作，但在達到全福利退休年齡之前開始領取福利，則您的工作收入每超過年度限額兩美元，我們會從福利中扣除一美元。2017年，這個限額為16,920美元。

在達到全福利退休年齡的當年，直至您達到全福利退休年齡的那個月，您的工作收入每超過年度限額 (與上述年度限額不同，2017年為44,880美元) 三美元，我們會從福利中扣除一美元。

一旦您達到全福利退休年齡，您可繼續工作，並且無論掙多少錢，我們都不會削減您的社會安全福利。

要進一步瞭解工作對福利的影響，請閱讀 *How Work Affects Your Benefits* (「工作對福利的影響」，出版物編號05-10069)。

註：在工作時同時領取殘障福利或「補充社會安全金」者，不同的工作收入規則適用。此類人員無論工作收入多少，均必須立即向社會安全局報告其所有工作收入。

鰥寡居配偶的退休福利金

如您正在領取鰥寡居配偶福利，並且您本人的退休福利超過您憑藉過世配偶的工資記錄而領取的這筆福利，則您最早可在62歲轉而領取您本人的退休福利。您往往可以先減額領取該福利，然後在自己達到全福利退休年齡時轉而足額領取其他福利金。規則複雜並且依您的情勢而有變化，因此請向社會安全局的工作人員諮詢您有哪些選擇。

要瞭解更多有關退休福利金的資訊，請參閱 *Retirement Benefits* (「退休福利」，出版物編號05-10035)。

殘障福利

如您因肢體或精神狀況而無法工作並且預期將持續至少一年或會造成死亡，則您可能有資格領取社會安全殘障福利。

我們的規則有別於私人計劃或其他政府機構。經其他機構或計劃認定具備殘障資格並不意味著您有資格從社會安全局領取殘障福利。醫生為您開出殘障證明並不意味著您自動獲得領取社會安全殘障福利的資格。要瞭解更多有關社會安全殘障福利的資訊，請參閱 *Disability Benefits*（「殘障福利」，出版物編號 05-10029）。您可透過我們的網站申請社會安全殘障福利：www.socialsecurity.gov/disabilityssi。

幾乎無收入和財務資源的殘障者，包括兒童在內，可能有資格透過「補充社會安全金」（SSI）計劃領取殘障福利。要瞭解更多有關補充社會安全金的資訊，請參閱 *Supplemental Security Income (SSI)*（「補充社會安全金（SSI）」，出版物編號 05-11000）。

殘障福利申請的處理可能要耗費幾個月的時間，因此您殘障後，請盡快申請殘障福利。您申請時如能提供下列文件，則我們也許可以加快處理您的申請：

- 您的醫生、治療師、醫院、診所和社工提供的醫療記錄和治療日期；
- 您的實驗室檢查結果和其他檢查結果；
- 您的醫生、診所和醫院的名稱、地址、電話和傳真號碼；
- 您目前正在服用的所有藥物名稱；以及
- 您最近15年的雇主名稱和工作職責。

您的福利可能會被徵稅

有些領取社會安全福利的人須為福利納稅。我們的當前受益人當中，大約40%為福利金納稅。

如您作為「個人」提交聯邦報稅單，並且總收入超過25,000美元，則須為福利納稅。如您提交有配偶共同報稅單，而您和您配偶的總收入超過32,000美元，則您須納稅。要瞭解更多資訊，請致電國稅局的免費電話**1-800-829-3676**。

家庭福利

您開始領取社會安全退休或殘障福利的時候，其他家庭成員可能也有資格領取福利。例如，如您的配偶符合下列條件，則可向您的配偶支付福利：

- 年齡為62歲或更高；或
- 正在照顧您的子女（子女必須不足16歲或有殘障，並且有資格憑藉您的工資記錄而取得領取社會安全福利的資格）。

您的未婚子女如符合下列條件，也可向其支付福利：

- 年齡不足18歲；或
- 年齡在18至19歲之間，小學或中學的全日制學生；或
- 年齡為18歲或更大，殘障（殘障必須是22歲之前開始）。

如您在開始領取福利金之後成為小孩的家長（包括收養的小孩），請向我們說明小孩的情況，以便我們決定該小孩是否有資格領取福利。

家庭成員能領到多少福利？

每個家庭成員均可能有資格按月領取福利，金額最高為您退休或殘障福利的一半。但是，支付給您和您家庭的福利總額有限額。該限額無一定之規，但通常大致等於您退休或殘障福利的150%至180%。

如您離婚

如您離婚，則您的前配偶可能有資格憑藉您的工資記錄而領取福利。在有些情形下，即使您本人還沒有領取福利，他或她可能已經領取福利。要取得領取福利的資格，已離婚配偶必須：

- 與您的婚姻至少維持了10年；
- 如您本人尚未申請福利，則已離婚至少兩年；
- 年齡至少62歲；
- 未再婚；並且
- 依據具體情形，無權或無資格憑藉自己的工作而取得這樣的福利，即金額等於或高於憑藉您的工資記錄所能取得之福利全額的一半。

遺屬福利

您身故後，您的家庭可能有資格憑藉您的工作記錄而領取福利。

可能有資格領取福利金的家庭成員包括符合下列條件的鰥寡居配偶：

- 年齡60歲或更高；或
- 年齡50歲或更高並且殘障；或
- 如他或她正在照顧您年齡不足16歲或有殘障，並有資格憑藉您的工作記錄而領取社會安全福利的子女，則無年齡限制。

您的未婚子女如符合下列條件，可領取福利：

- 年齡不足18歲；或
- 年齡在18至19歲之間，小學或中學的全日制學生；或
- 年齡為18歲或更大，殘障（殘障必須是22歲之前開始者）。

另外，如您父母至少有一半的生活費是依賴您提供，則您父母可憑藉您的工資記錄而領取福利。

身故後的一次性給付金

如您有足夠的積分，則您身故後可能會有255美元的一次性給付金。這筆福利可支付給您的配偶或符合特定要求的未成年子女。

如您已離婚，身故後有前配偶在世

如您已離婚，則您身故後，您的前配偶可能有資格憑藉您的工資記錄而領取遺屬福利。其必須：

- 年齡至少60歲（殘障者為50歲），並且與您的婚姻至少持續10年之久；或
- 如他或她正在照顧您有資格憑藉您的工資記錄而領取社會安全福利的子女，則無年齡限制；並且
- 無權憑藉自己的工作記錄而取得這樣的福利，即金額等於或高於憑藉您的工作記錄所能取得之保險給付金全額的一半；以及
- 當前未婚，除非是在60歲後再婚（殘障者為50歲後再婚）。

支付給前配偶的福利不影響憑藉您的工作收入記錄而領取福利之其他遺屬的福利標準。

註：如您身故，而前配偶60歲後再婚，則其可能有資格憑藉您的工作記錄或新配偶的工作記錄而領取社會安全福利，以較高者為準。

您的遺屬能獲得多少福利？

您的遺屬按一定百分比領取您的基本社會安全福利—通常是每人75%至100%。但是，每個月支付給一個家庭的福利有限額。該限額無一定之規，但通常大致等於您本人福利金標準的150%至180%。

應在什麼時候申請福利

應該在您希望領取福利之日前提前大約三個月申請福利。如您還沒有要退休，但正在籌劃稍晚的時候退休，則應訪問我們的網站，以使用我們的退休規劃工具。該工具可提供大量資訊，網址為 www.socialsecurity.gov/retire。如申請殘障或遺屬福利，則應在獲得資格後盡快申請。

您可在我們的網站上申請福利：www.socialsecurity.gov/applyforbenefits。

您可在網站 www.socialsecurity.gov/estimator 上，依據您在社會安全局的工作收入記錄，進行迅速簡單的福利估算。另外，還可在網站 www.socialsecurity.gov/planners 獲得更詳細的福利計算結果。

需要提供的申請資料

您申請福利時，我們會要求您提供某些文件。您需要提供的文件取決於所申請福利的種類。迅速向我們提供這些文件有助於我們更早地支付您的福利。您必須提供原件或經發證機關認證的拷貝—我們不接受影印件。

不要因為未備齊所需文件而推後申請提交。我們會協助您取得所需文件。

申請社會安全福利時，可能需要提供的一些文件：

- 您的社會安全卡（或社會安全號的記錄載體）；
- 您的出生證；
- 您子女的出生證和社會安全號（如您為子女申請）；
- 美國公民身份或合法移民身份證明（如您或子女並非在美國出生）；

- 您配偶的出生證和社會安全號（如他/她是憑藉您的工作收入記錄而申請福利）；
- 您的結婚證（如您憑藉配偶的工作收入記錄申請福利或您的配偶憑藉您的工作收入記錄申請福利）；
- 您的軍隊退役證明（如您曾在軍隊服役）；以及
- 您最新的W-2表格或您的報稅單（如您係自僱）。

您申請時我們會向您說明是否需要其他文件。

我們如何支付福利

您必須透過電子方式接收社會安全局支付給您的款項。向您在金融機構之帳戶直接存款的方式來接收福利是您可選的方式之一。直接存款是簡單安全的收款方式。申請時務必攜帶支票簿或帳戶結單。我們會需要該資訊以及您開戶金融機構的匯款路線號碼，以確保將您每月的福利金存入正確的帳戶。

如您沒有金融機構帳戶，或如您喜歡使用預付扣賬卡來領取福利，則可申請加入Direct Express®卡計劃。使用Direct Express®時，款項直接進入卡帳戶。您可考慮的另一支付方式是電子轉賬帳戶。這種低成本的帳戶受聯邦保險，可讓您享受自動支付的安全和便利。

「補充社會安全金 (SSI)」計劃

如您已領取社會安全福利，但收入和財務資源（您擁有的財物）有限，則補充社會安全金也許能助一臂之力。補充社會安全金的資金來源於一般財政收入，並非來源於社會安全稅。

補充社會安全金計劃每月向年滿65歲者、盲人或殘障者支付福利。在決定您是否有資格領取補充社會安全金時，您的收入和財務資源有一些是不計算在內的。例如，您的住房和汽車通常均不算作財務資源。

要申請補充社會安全金，您可訪問我們的網站 www.socialsecurity.gov/applyforbenefits，啟動申請流程，有些情形下還可線上填妥申請表的大部分或全部內容。您還可致電我們的免費電話 **1-800-772-1213**，以預約與當地社會安全局辦事處的工作人員面談或通電話。

申訴權利

如您不同意就您的申請所作的決定，您可提出申訴。請參閱 *The Appeals Process*（「申訴程序」，第05-10041號出版物）關於您可採取措施的說明。

您可在社會安全局的免費協助下處理申訴事宜，也可選擇請代理人協助您。我們可向您介紹可協助您尋找代理人的組織。要瞭解更多有關選擇代理人的資訊，請參閱 *Your Right to Representation*（「您使用代理人的權利」，出版物編號05-10075）。

線上「my Social Security」帳戶

您現在可輕鬆設立安全的線上 mySocial Security 帳戶。有了這個帳戶後，您可查閱自己的「社會安全收入明細表」，以核對您的工資以及瞭解各項福利的估算額。您還可使用線上 mySocial Security 帳戶來申請補領社會安全號碼卡（在有些州和哥倫比亞特區可以）。如您目前領取福利，則透過這個線上帳戶，您還可以：

- 取得您的福利核實函；
- 修改您的住址和電話號碼；
- 申請補領聯邦醫療保險醫保卡；
- 申請補發SSA-1099或SSA-1042S表格以用於稅務用途；或
- 啟用直接存款或修改直接存款設定。

要新建 mySocial Security 帳戶，您必須年滿18歲、擁有社會安全號、有效的電子郵件地址以及美國郵寄地址。要新建帳戶，請前往網站 www.socialsecurity.gov/myaccount。您將需要提供一些個人資訊以確認您的身份，然後選擇使用者名稱和密碼。

聯邦醫療保險

聯邦醫療保險是美國為年滿65歲者以及許多殘障人士設立的基本健康保險計劃。

不應將聯邦醫療保險與醫療補助計劃混為一談。醫療補助計劃是為低收入、財務資源有限者設立的醫療服務計劃。醫療補助計劃由州健康與

人類服務機關或社會服務機構負責運營。有些人僅有資格參與一項計劃，而其他人則有資格同時參與聯邦醫療保險和醫療補助計劃。

聯邦醫療保險的四個組成部份

- 聯邦醫療保險A部份（住院保險）協助支付住院醫療服務和某些隨診服務的費用。
- 聯邦醫療保險B部份（醫療保險）協助支付醫生服務、門診服務和其他醫療服務的費用。
- 聯邦醫療保險C部份（Medicare Advantage計劃）在許多地區均提供。同時擁有聯邦醫療保險A部份和B部份者，可選擇透過經聯邦醫療保險核准提供該保險的私人保險公司來獲得其所有醫療服務。
- 聯邦醫療保險D部份（聯邦醫療保險處方藥保險）協助支付處方藥費用。

誰有資格獲得聯邦醫療保險A部份？

大多數人在年滿65歲時獲得A部份。如您有資格從社會安全局或鐵路退休委員會領取福利，則您自動有資格獲得A部份。另外，您也可憑藉配偶（包括已離婚配偶）的工作記錄而有資格獲得A部份。除此之外，不屬於社會安全體系、繳納聯邦醫療保險稅的政府僱員也有資格獲得A部份。

如您獲得24個月的社會安全殘障福利，則您有資格獲得A部份。

如您因肌肉萎縮性脊髓側索硬化症（盧·賈理格症）而獲得社會安全局的殘障福利，則您無須等待24個月即可取得資格。

另外，需要洗腎或腎移植的永久性腎衰患者如工作時間足夠長，或係有資格之工作者的配偶或子女，則有資格獲得A部份。

如您不符合上述要求，則您可每月繳納保費，以獲得聯邦醫療保險住院保險。要瞭解更多資訊，請致電我們的免費電話或訪問我們的網站。

有些曾曝露於環境健康危險者有權獲得A部份，可加入B部份和D部份。這些人係與石棉相關之疾病的患者，在確診前10年或更長時間之前，曾在蒙大拿州林肯郡居留至少6個月。

誰有資格獲得聯邦醫療保險B部份？

幾乎每個有資格獲得A部份者均能獲得B部份。B部份為可選保險，通常須按月繳納保費。在2017年，標準的月保費為134.00美元。有些人收入較高，繳納的保費也較高。

誰有資格獲得聯邦醫療保險C部份？

任何人祇要同時有聯邦醫療保險A部份和B部份，均可加入一項聯邦醫療保險Advantage計劃。Medicare Advantage計劃包括：

- 聯邦醫療保險管理型醫療計劃
- 聯邦醫療保險首選服務組織（PPO）計劃
- 聯邦醫療保險私人付費服務計劃
- 聯邦醫療保險特殊計劃

除了聯邦醫療保險B部份保費，您可能還需要為聯邦醫療保險Advantage計劃的額外福利單獨繳納一筆月保費。

誰有資格獲得聯邦醫療保險D部份？

任何人祇要有聯邦醫療保險A部份或B部份，均有資格參加處方藥保險。聯邦醫療保險D部份為可選，須單獨按月繳納保費。有些人收入較高，繳納的保費也較高。Medicare Advantage 計劃獲得D部份保險。

應在什麼時候申請聯邦醫療保險？

如您現在還沒有領取社會安全福利，則應在您的第65個生日之前，大約提前三個月向社會安全局連絡申請聯邦醫療保險。即使您並不計劃在65歲時退休，也應申請聯邦醫療保險。

如您已經在領取社會安全福利或鐵路退休委員會提供的福利，我們會在您獲得聯邦醫療保險參保資格之前，提前幾個月與您連絡，向您提供相關資料。如您生活在美國五十州中的一個、華盛頓特區、北馬里亞納群島、關島、美屬薩摩亞或美屬維京群島，我們會自動為您辦理聯邦醫療保險A部份和B部份的參保手續。但是，您必須為B部份保險繳納保費，因此您有權拒絕此保險。

我們不會自動為您辦理聯邦醫療保險處方藥計劃（D部份）的參保手續。D部份為可選，您必須自主作出選擇。要瞭解有關聯邦醫療保險的最新資訊，請訪問下面的網站或致電下面列出的免費電話。

聯邦醫療保險

網站：www.Medicare.gov

免費電話：**1-800-MEDICARE**
(1-800-633-4227)

打字電話：**1-877-486-2048**

註：如您未在取得參保資格後立即辦理B部份和D部份的參保手續，則在您擁有B部份和D部份保險期間，均可能須為延遲參保而支付罰金。另外，您可能必須等待一段時間才能參保，從而造成保險延遲。

如您有「健康儲蓄帳戶」或基於受僱工作的健康保險，請向您的人事單位或保險公司就申請聯邦醫療保險對您會有什麼影響進行諮詢。

波多黎各或外國的居民不會自動獲得B部份保險。這些居民必須選擇參加此保險。要瞭解更多資訊，請閱讀聯邦醫療保險（出版物編號05-10043）。

聯邦醫療保險處方藥費用的「額外補助」

如您收入和財務資源有限，則可能有資格領取「額外補助」，用於支付您在聯邦醫療保險D部份項下的處方藥費用。社會安全局的角色是協助您理解如何「額外補助」的資格要求，以及處理您的申請。要確定您是否有資格或要申請，請致電社會安全局的免費電話或訪問我們的網站。

協助支付其他聯邦醫療保險費用

如您收入和財務資源有限，您所在的州可支付您的聯邦醫療保險保費，並且在有些情形下還可支付其他「自付」醫療費用，例如扣除額和保險分擔費。

您是否有資格領取該計劃下的補助，祇有您所在的州有權決定。如您認為自己有資格，請與所在州的醫療補助計劃計劃、社會服務機構或健康與人類服務機關連絡。如需要電話號碼，可訪問網站www.medicare.gov/contacts，也可致電**1-800-MEDICARE(1-800-633-4227)**；打字電話：**1-877-486-2048**。

一些關於社會安全體系的事實

2017年社會安全稅

- 您本人繳納6.2%，而您的雇主繳納6.2%

- 如您為自僱，則您繳納12.4%。
- 您無須為收入超過127,200美元的部分繳納社會安全稅。

2017年聯邦醫療保險稅

- 您和您的雇主各付1.45%。
- 如您為自僱，則您繳納2.9%。
- 聯邦醫療保險稅以您的全部收入作為課稅基數，課稅基數無限額。
- 收入較高的工作者須繳納補充聯邦醫療保險稅。

2017年的工作積分

- 每掙取1,300美元工作收入，可獲得一個社會安全「積分」，每年最多四分。
- 大多數人需要40個積分，以取得退休福利領取資格。
- 年紀越輕，為使本人有資格領取殘障福利或家屬有資格領取遺屬福利，所需的積分越少。

2017年社會安全福利月均金額

- 退休工作者：1,360美元
- 退休夫婦：2,260美元
- 殘障工作者：1,171美元
- 有配偶和子女的殘障工作者：1,996美元
- 鰥寡居配偶：1,300美元
- 帶兩個小孩的年輕喪偶者：2,695元

2017年補充社會安全金每月發給標準

(不包括州補助，如有)

- 個人為735美元
- 夫婦為1,103美元

聯絡社安局

可透過幾個方式與社會安全局聯絡，包括網路、電話和親自上門。我們可解答您的疑問，為您提供服務。80多年來，社會安全局在千百萬人的各個人生階段，向他們提供福利和財務保障，協助保障今天和明天。

訪問我們的網站

要辦理社會安全局的業務，訪問網站 www.socialsecurity.gov 是最方便的方法，可隨時隨地辦理業務。透過這個網站，您可以：

- 創建 *my Social Security* 帳戶，以查閱 *Social Security Statement* (「社會安全收入明細表」)、核對收入、列印福利證明函、更改直接存款資訊、申請補領 Medicare 卡片、補領 SSA-1099/1042S 表格等；
- 申請 Extra Help (「額外補助」) 以助於支付 Medicare 處方藥計劃的費用
- 申請退休、殘障和 Medicare 福利；
- 查找我們的出版物；
- 獲得常問問題的答案；以及
- 辦理許多其他事情！

上述服務中，有些僅以英文提供。請訪問我們的「多語言專區」，查閱中文資訊。我們提供免費的口譯服務，以協助您辦理社會安全局的業務。無論是打電話來還是親自前來社會安全局辦事處，均可提供口譯服務。

聯絡社安局

如您無法使用網際網路，我們每週7天，每天24小時透過電話提供許多自動化服務。請致電我們的免費電話 **1-800-772-1213**，失聰或有聽覺障礙者請使用打字電話 **1-800-325-0778**。

如需要與客服人員通話，請在週一至週五早7時至晚7時之間來電。在座席繁忙期間請耐心，遇到忙音的可能性較高，要等候較長的時間方可與客服人員通話。期待為您服務。



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-10024-CH | July 2017
理解福利

Understanding the Benefits (Chinese)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
製作和出版費用由美國納稅人支